

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

LUFTFAHRT-BUNDESAMT



Mitgliedstaat der Europäischen Union

A Member of the European Union

BESCHEINIGUNG DER GENEHMIGUNG ALS HERSTELLUNGSBETRIEB

PRODUCTION ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE

Aktenzeichen: DE.21G.0201

Reference: DE.21G.0201

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 2018/1139 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EU) Nr. 748/2012 der Kommission in ihrer geltenden Fassung und vorbehaltlich der im Folgenden angegebenen Bedingungen bescheinigt das Luftfahrt-Bundesamt hiermit

Pursuant to Regulation (EU) No 2018/1139 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EU) No 748/2012 for the time being in force and subject to the condition specified below, the Luftfahrt-Bundesamt hereby certifies

AES Aircraft Elektro/Elektronik System GmbH

Hanna-Kunath-Str. 33

28199 Bremen

die Genehmigung als Herstellungsbetrieb entsprechend dem Anhang I (Teil 21) Hauptabschnitt A Abschnitt G der Verordnung (EU) Nr. 748/2012, dem die Herstellung von Erzeugnissen, Teilen und Ausrüstungen, die im beigefügten Genehmigungsumfang aufgeführt sind, sowie die Erteilung entsprechender Bescheinigungen unter Verwendung der obigen Bezugsdokumente genehmigt ist.

as a production organisation in compliance with the Annex I (Part 21), Section A, Subpart G of Regulation (EU) No 748/2012, approved to produce products, parts and appliances listed in the attached approval schedule and issue related certificates using the above references.

BEDINGUNGEN

CONDITIONS

- Die Genehmigung ist auf den in den beiliegenden Genehmigungsbedingungen angegebenen Umfang beschränkt.**
This approval is limited to that specified in the enclosed terms of approval, and
- Diese Genehmigung erfordert die Einhaltung der im Betriebshandbuch des Herstellungsbetriebs spezifizierten Verfahrensvorschriften.**
This approval requires compliance with the procedures specified in the approved production organisation exposition, and
- Die Genehmigung ist gültig, solange der zugelassene Herstellungsbetrieb die Anforderungen des Anhangs I (Teil 21) der Verordnung (EU) Nr. 748/2012 einhält.**
This approval is valid whilst the approved production organisation remains in compliance with Annex I (Part 21) of Regulation (EU) No. 748/2012.
- Vorbehaltlich der Erfüllung der vorstehenden Bedingungen behält die Genehmigung ihre Gültigkeit für eine unbegrenzte Dauer, sofern sie nicht zurückgegeben, ersetzt, ausgesetzt oder widerrufen worden ist.**
Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

Datum der Erstaussstellung: 10. Januar 2006

Date of original issue:

Datum dieser Revision: 31. August 2021

Date of this revision:

Revisions-Nr.: 04

Revision No.:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT

Im Auftrag

p.p.

Unterschrift:

(Biller)

Signed:

Dieses Dokument ist Teil der Genehmigung als Herstellungsbetrieb Nr. DE.21G.0201 für
This document is part of Production Organisation Approval No DE.21G.0201 issued to

Name des Unternehmens: **AES Aircraft Elektro/Elektronik System GmbH**
Company name:

Abschnitt 1
Section 1

UMFANG DER ARBEITEN:
SCOPE OF WORK:

HERSTELLUNG VON
PRODUCTION OF
C1/C2 Ausrüstung/Teile
(Appliances/Parts)

PRODUKTE/KATEGORIEN
PRODUCTS/CATEGORIES
Kommunikationssystem ¹⁾
Communications System
Stromversorgungssystem ¹⁾
Electrical Power System
Kabinenausstattung/-einrichtung ¹⁾
Cabin Equipment/Furnishings
Beleuchtungssystem ¹⁾
Lighting System
Wasser- und Abwasseranlage ¹⁾
Water and Waste System

1) Komponenten gemäß "Capability List CL-POE"
Components in accordance with "Capability List CL-POE"

Einzelheiten und Einschränkungen sind dem Betriebshandbuch des Herstellungsbetriebes, Abschnitt Kapitel 4 "Organisation und Genehmigungsumfang" und in der Capability List CL-POE, zu entnehmen.
For details and limitations refer to the Production Organisation Exposition, Section Kapitel 4 "Organisation und Genehmigungsumfang" und in der Capability List CL-POE.

Abschnitt 2
Section 2

BETRIEBSSTÄTTEN:
LOCATIONS:

Hanna-Kunath-Str. 33
28199 Bremen

Datum der Erstaussstellung: 10. Januar 2006
Date of original issue:
Datum dieser Revision: 31. August 2021
Date of this revision:
Revisions-Nr.: 04
Revision No.:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT
Im Auftrag
p.p.

Unterschrift: (Biller)
Signed:

Abschnitt 3
Section 3

VORRECHTE:
PRIVILEGES:

Der Herstellungsbetrieb ist berechtigt, im Rahmen seiner Genehmigungsbedingungen und gemäß den Verfahrensvorschriften des Betriebshandbuchs die Vorrechte gemäß 21.A.163 vorbehaltlich der nachstehend aufgeführten Bedingungen wahrzunehmen:

The Production Organisation is entitled to exercise, within its Terms of Approval and in accordance with the procedures of its Production Organisation Exposition, the privileges set forth in 21.A.163. Subject to the following:

Vor Genehmigung der Produktkonstruktion darf ein EASA-Formblatt 1 nur für Konformitätszwecke ausgestellt werden.

Prior to approval of the design of the product an EASA Form 1 may be issued only for conformity purposes.

Datum der Erstausstellung: 10. Januar 2006
Date of original issue:
Datum dieser Revision: 31. August 2021
Date of this revision:
Revisions-Nr.: 04
Revision No.:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT
Im Auftrag
p.p.

Unterschrift: (Biller)
Signed:

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

LUFTFAHRT-BUNDESAMT



Mitgliedstaat der Europäischen Union

A Member of the European Union

BESCHEINIGUNG ÜBER DIE ZULASSUNG ALS INSTANDHALTUNGSBETRIEB MAINTENANCE ORGANISATION CERTIFICATE

Aktenzeichen: DE.145.0383

Reference:

Im Einklang mit der Verordnung (EU) 2018/1139 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EU) Nr. 1321/2014 der Kommission und vorbehaltlich der im Folgenden angegebenen Bedingungen bescheinigt das Luftfahrt-Bundesamt hiermit:

Pursuant to Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EU) No 1321/2014 and subject to the conditions specified below, the Luftfahrt-Bundesamt hereby certifies:

AES Aircraft Elektro/Elektronik System GmbH

Hanna-Kunath-Str. 33

28199 Bremen

die Zulassung als Instandhaltungsbetrieb entsprechend Anhang II (Teil-145) Abschnitt A der Verordnung (EU) Nr. 1321/2014, dem die Instandhaltung von Erzeugnissen, Teilen und Ausrüstungen, die in den beigefügten Genehmigungsbedingungen aufgeführt sind, sowie die Erteilung entsprechender Freigabebescheinigungen unter Verwendung der obigen Bezugsdokumente und, sofern angegeben, die Ausstellung von Bescheinigungen über die Prüfung der Lufttüchtigkeit nach einer Prüfung der Lufttüchtigkeit gemäß Anhang Vb (Teil-ML) Punkt ML.A.903 jener Verordnung für jene Luftfahrzeuge, die in den beigefügten Genehmigungsbedingungen aufgeführt sind, genehmigt ist.

as a maintenance organisation in compliance with Section A of Annex II (Part-145) to Regulation (EU) No 1321/2014, approved to maintain products, parts and appliances listed in the attached terms of approval and issue related certificates of release to service using the above references and, when stipulated, to issue airworthiness review certificates after an airworthiness review as specified in point ML.A.903 of Annex Vb (Part-ML) to that Regulation for those aircraft listed in the attached terms of approval.

BEDINGUNGEN:

CONDITIONS:

1. Diese Zulassung unterliegt den im Abschnitt „Arbeitsumfang“ des genehmigten Instandhaltungsbetriebshandbuchs gemäß Anhang II (Teil-145) Abschnitt A aufgeführten Einschränkungen.

This approval is limited to that specified in the scope of work section of the approved maintenance organisation exposition as referred to in Section A of Annex II (Part-145), and

2. Diese Zulassung erfordert die Einhaltung der im genehmigten Instandhaltungsbetriebshandbuch aufgeführten Verfahren.

this approval requires compliance with the procedures specified in the approved maintenance organisation exposition, and

3. Diese Zulassung behält so lange ihre Gültigkeit, wie der Instandhaltungsbetrieb die Bestimmungen von Anhang II (Teil-145) der Verordnung (EU) Nr. 1321/2014 einhält.

this approval is valid whilst the approved maintenance organisation remains in compliance with Annex II (Part-145) of Regulation (EU) No 1321/2014.

4. Vorbehaltlich der Einhaltung der vorstehenden Bedingungen behält diese Zulassung ihre Gültigkeit für eine unbegrenzte Dauer, sofern sie nicht zurückgegeben, ersetzt, ausgesetzt oder widerrufen worden ist.

Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

Datum der Erstaussstellung: 06.01.2006
Date of original issue:

Datum dieser Revision: 31.08.2021
Date of this revision:

Revisionsnummer: 3
Revision No:



Luftfahrt-Bundesamt

Im Auftrag
p.p.

Unterschrift: (Billig)
Signed:

INSTANDHALTUNGSBETRIEB
 MAINTENANCE ORGANISATION
GENEHMIGUNGSBEDINGUNGEN
 TERMS OF APPROVAL

Aktenzeichen: DE.145.0383
 Reference:

Organisation: AES Aircraft Elektro/Elektronik System GmbH
 Organisation:
 Hanna-Kunath-Str. 33
 28199 Bremen

KLASSE CLASS	KATEGORIE RATING	EINSCHRÄNKUNGEN LIMITATION
KOMPONENTEN, AUSGENOMMEN VOLLSTÄNDIGE MOTOREN ODER HILFSTURBINEN COMPONENTS OTHER THAN COMPLETE ENGINES OR APUs	C5 Stromversorgung & Beleuchtung Electrical Power & Lights	Komponenten in Übereinstimmung mit einer Befähigungsliste im Handbuch 1) Components in accordance with Component Capability List
	C6 Ausrüstung Equipment	Komponenten in Übereinstimmung mit einer Befähigungsliste im Handbuch 1) Components in accordance with Component Capability List

1) **Komponenten gemäß "Capability List CL-MOE"**
 Components in accordance with "Capability List CL-MOE"

Diese Genehmigungsbedingungen sind beschränkt auf die Erzeugnisse, Teile und Ausrüstungen sowie die Tätigkeiten, die im Abschnitt „Arbeitsumfang“ des genehmigten Instandhaltungsbetriebshandbuchs aufgeführt sind.

These terms of approval are limited to those products, parts and appliances and to the activities specified in the scope of work section of the approved maintenance organisation exposition.

Referenz des Instandhaltungsbetriebshandbuchs: Qualitätsmanagementsystem Freigabedokumente POE-MOE
 Maintenance Organisation Exposition reference:

Datum der Erstausstellung: 23.08.2018
 Date of original issue:

Datum der letzten genehmigten Revision: 27.08.2021
 Date of last revision approved:

Revisionsnummer: 15
 Revision No:



Luftfahrt-Bundesamt

Im Auftrag
 p.p.

Unterschrift: (Biller)
 Signed:

CERTIFICATE



AES Aircraft Elektro/Elektronik System GmbH

Hanna-Kunath-Straße 33, D-28199 BREMEN

CENTRAL OFFICE

CERTIFICATION STRUCTURE: MULTIPLE SITE

WITH THE SITES

AES Aircraft Elektro/Elektronik System GmbH

Schnackenburgallee 177, D-22525 HAMBURG

WITH SCOPE OF SUPPLY FOR ALL SITES

Design and manufacturing of electrical / electronic systems

has installed and applies a quality management system in accordance with standard shown below. On the basis of an AirCert audit, accomplished in conformity with the EN 9104-001:2013, it is hereby certified that this quality management system satisfies the requirements of the following standard:

DIN EN 9100:2018

Aviation, Space, and Defence Quality Management Systems - Requirements

This standard is based on ISO 9001:2015 and is technically equivalent to AS 9100D and JISQ 9100:2016.

This Certificate is valid only with the required and successful surveillance assessments.

Certificate Issue Date	18.03.2020
Certification Expiry Date	17.03.2023
Certificate Registration No.	AC_0024-08

Petra Witassek
Zertifizierungsmanagerin
München, 09.03.2020

